

日本民族的心灵密码与文化精神

武艺

二书

武艺二书

五轮书·兵法家传书

宫本武藏·柳生宗矩

海南出版社 三环出版社

海南出版社 三环出版社

武艺

二书

五轮书·兵法家传书

◎ 宫本武藏 柳生宗矩 著
◎ 何峻 译

版权所有 不得翻印

图书在版编目 (CIP) 数据

武艺二书 / (日) 宫本武藏, (日) 柳生宗矩著; 何峻译. —海口: 海南出版社, 2006.10

ISBN 7-80700-091-0

I. 武... II. ①宫... ②柳... ③何... III. 兵法—日本 IV. E893.13
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 116046 号

武艺二书

作 者: 宫本武藏 柳生宗矩

译 者: 何 峻

责任编辑: 刘德军

特约编辑: 邱小强

装帧设计: 邱小强

责任印制: 周松涛

印刷装订: 北京燕化印刷工贸有限公司

读者服务: 杨秀美

海南出版社 三环出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编: 570216

电话: 0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

出版日期: 2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷

开 本: 700mm × 1000mm 1/16

印 张: 14 彩插, 0.5

字 数: 120 千

书 号: ISBN 7-80700-091-0/E·3

定 价: 28.00 元

本社常年法律顾问: 中国版权保护中心法律部

【版权所有, 请勿翻印、转载, 违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换

天

仰

實

相

圓

滿

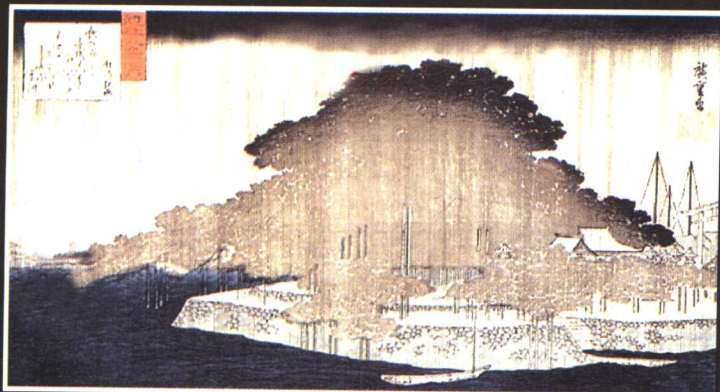


宫本武藏，不但是神剑，而且是剑神。宫本武藏给我们的启示，超越正统经典，更超越一般所谓的武侠小说。

—— 作家 柏杨

剑道的修行与禅悟，点出了剑客对决之时，平时所仗恃的权威、知识、情感都与生命无关；唯有彻底认真的态度，才能解决生命的困境。

—— 禅者、文化评论家 林谷芳



目录

导读一 / 3

为什么日本商人遍及全世界

导读二 / 4

一本关于制胜之道的书

导读三 / 5

了解那个岛国

导读四 / 6

武士的精神

【武艺一】

五轮书

关于宫本武藏

宫本武藏：剑道之魂 / 16

佐佐木小次郎与宫本武藏 / 20

自序 / 25

地之卷

论兵法 / 30

用木匠的工作来比喻兵法 / 32

士卒之道 / 34

论本兵法书五卷之结构 / 35

论“二刀流”之命名 / 38

论兵法基本之认识 / 41

论兵器的特点 / 42

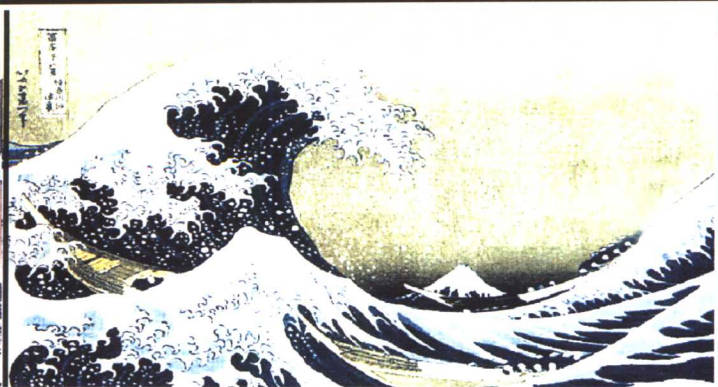
论兵法之“节拍” / 44

水之卷

兵法之心态 / 52

兵法之姿势 / 53

兵法之眼法 / 53



太刀握法 / 54

步法 / 55

五构 / 56

太刀之道 / 58

刀法五技 / 59

无构之构 / 61

一击制胜 / 62

第二次跃出之“拍子” / 63

无念无想斩 / 63

流水斩 / 63

机缘斩 / 64

石火斩 / 64

红叶斩 / 65

身刀合一 / 65

“攻”和“击” / 65

猿猴之身 / 66

贴身战 / 67

比身高 / 67

粘刀法 / 68

撞击术 / 68

三种躲避之招式 / 69

刺脸 / 70

刺心脏 / 70

呼喝 / 71

闪击 / 71

多敌刀法 / 72

决斗中的有利时机 / 73

一击必杀 / 73

直通之心 / 74

结语 / 74

火之卷

位置 / 80

三先 / 82

压枕 / 84

横越津渡 / 85

认清形势 / 86

剑之踩踏 / 87

论“崩溃”之认识 / 88

变成敌人 / 89

放开四手 / 90



移影 / 91
 抑影 / 92
 感染 / 92
 乱 / 93
 威吓 / 94
 缠战 / 94
 攻其死角 / 95
 迷惑 / 96
 三吼 / 97
 “之”字战法 / 97
 击溃 / 99
 山和海 / 99
 攻心 / 100
 新开局 / 101
 小和大 / 101
 将敌如卒 / 102
 无刀 / 102
 岩磐之身 / 102
 结语 / 103

风之卷

其他流派之大太刀的使用 / 108
 其他流派的太刀之强击 / 110
 其他流派之小太刀的使用 / 112
 其他流派的各种剑招 / 113
 其他流派的持刀架势 / 114
 其他流派的眼法 / 116
 其他流派的步法 / 117
 其他流派之速度的使用 / 118
 其他流派之“奥”和“表” / 120
 结语 / 121

空之卷

注释 / 127



【武艺二】

兵法家传书

关于柳生宗矩

柳生一族传奇 / 130

神秘的“影之柳生” / 135

柳生十兵卫

柳生家及新阴流传承示意图

井履桥

个人与整体 / 146

兵法之核心 / 146

审时 / 147

远与近 / 148

军略 / 150

杀人刀

大学 / 155

情绪与意志 / 158

表象和意图 / 158

打草惊蛇 / 159

观敌之机 / 160

“攻势”和“守势” / 161

身体和剑的攻守原则 / 161

心、身的“攻势”和“守势” / 161

面对进攻之敌时必须掌握的要点 / 162

与敌手对抗中必须掌握的要点 / 163

三种佯攻的心境 / 164

利用心态的变化 / 164

双观法 / 164

打和挨打 通过挨打取胜 / 165

三种“节拍” / 166

小节拍到大节拍，大节拍到小节拍 / 167

留意节拍 / 168

聆听风声和水声 / 170

论“病” / 172

论“去病”之初级及高级阶段 / 172

平常心 / 174



恰似木人见花鸟 / 176

自由心 / 177

活人剑

察情 / 182

“有”和“无”的韵律及“有”
和“无”的并存 / 184

水月附其影 / 186

静止之剑 / 186

关于“静止”的解释 / 187

步子 / 188

第一原则——遭遇敌手时的
心态，手无兵器时面对攻来的
长矛时的反应 / 189

双方的一足之隔 / 190

“至要一击”——第一刀 / 190

何为水中月、静止之剑、疾病
之扰、身体与手足？ / 191

出手 / 192

安全之间 / 192

走位 / 193

明辨“看清静止之剑”的三种
层次 / 193

“心似水中月，形如镜上影”
/ 193

仓促之攻 / 195

收心 / 195

论“全部去除”、“空”、“见心”
/ 197

真心和妄心 / 200

无刀

大机大用 / 209

心随万境转，转处实能幽 / 212

兵法和佛学 / 214

是柱不见柱，非柱不见柱 / 215

法尚应舍，何况非法 / 216

武艺



武藝



2



导读一

为什么日本商人遍及全世界

乔治·罗斯(LPG 董事局主席)

日本企业家并不是我们哈佛商学院这样的机构培养出来的亚洲学生。指导他们的学习、生活和工作的，是一本近乎神秘的书卷，它写于1645年，作者是杰出的兵法家宫本武藏。宫本武藏是日本最著名的武士，他不到三十岁的时候，就进行过六十多次决斗，并且战胜了对手，而无一失败。这位不可战胜的武士最后退隐到一个山洞里，为后世记录他丰富的一生所积累的教益。在那里，他在临死前几周完成了经典之作《五轮书》。他写这本书不仅仅是为了论述战争策略，也是“为任何需要筹划和策略的情景”而作。所以，毫不奇怪，日本二十一世纪的企业执行官们仍然非常推崇宫本武藏的学说，将其当作他们日常决策的指导。也正因为如此，他们把经营企业当成军事运作来看待。

美国的商人们想弄清楚为什么日本人取得了卓越的商业成就。我想对美国的商人们提个建议，那就是买一本宫本武藏的《五轮书》，仔细地研读。



导读二

一本关于制胜之道的书

布里安·贝鲁亚(夏威夷大学教授)

武
藝



宫本武藏是日本一位杰出的武士和剑术大师，他在《五轮书》中以坚定、不闪烁其词的笔触阐述制胜之道。像中国的《孙子兵法》一样，这本书不仅适用于战场，也适用于所有形式的竞争。总是保持敏锐，制造迷局，攻击弱点等等，这些是其中一些基本原理。更进一步，我们会发现，暴露弱点的间隙，犹豫的间隙，喘息的间隙，就是短暂然而却关键的攻击时刻。宫本武藏言简意赅地记载了理想的姿态、剑法和心理策略，从而破坏对手的防卫，开辟进攻之路。最重要的是宫本武藏关于“节奏”的观念，也就是一切和谐有序，并利用局势的节奏来轻松地使局势变得对自己有利。但像“禅”一样，要达到这一境界，最重要的是放下书本，走出去实践。

导读三

了解那个岛国

何峻(译者, 北京大学)

本书收录了日本有史以来讲述兵法与制胜策略的两部最重要的著作——《五轮书》、《兵法家传书》。作者宫本武藏和柳生宗矩是日本十七世纪著名的武士, 他们在书中所讲的剑道与兵法原则、思想、策略被认为不仅适合于武士, 也适合于任何形式的竞争。其中, 宫本武藏的《五轮书》在世界上与我国的《孙子兵法》、德国克劳塞维次的《战争论》齐名。

这是一个商业竞争异常激烈的世界, 不断激发商人们对军事思想的兴趣。所以宫本武藏的《五轮书》, 一部三百多年前诞生于一个洞穴的著作, 二十世纪七十年代以后在西方竟成了畅销书, 走进了数百万商人的书房。一些管理学家认为它是“最富启发性的策略经典之一”。著名的哈佛商学院也将它列为学生的必读书。

知己知彼方能立于不败。对于这样一本书, 无论是把它当成策略经典, 还有当成了解日本商人的指南, 或者当成了解日本文化的典籍, 它或许都各有其价值。出于这一宗旨, 所以翻译了这本书, 奉献给中国的读者。



导读四

武士的精神

维克多·哈里斯

在日语中，“shin—ken”的意思就是“真剑”，不过在今天，它通常都被用做比喻义。Shin—ken sho—bu，从字面上来理解即为“真剑死斗”（a fight to the death with a real sword），实际是指以极度之热诚去做某事。

这人类语言学上的线索很好地说明了为什么日本人特别善于适应和生存。在日本武士阶层的军事统治下，经过漫长几个世纪的武士文化的熏陶，日本人做任何事都极其认真，就如临生死决斗之境。

本书展示了他们是如何做到这一点的。

本书在日本的巨大影响

《五轮书》和《兵法家传书》是日本武士文化中论述争斗艺术和军事策略的两部最重要的著作。它们不仅仅是为武士而作，其中包含的原则和思想，也适用于处理日常生活的一切事务。

《五轮书》成于1643年，为当时的无敌剑客、武士道大师宫本武藏所作。《兵法家传书》成于1632年，其作者为柳生宗矩，是著

名的常胜武士，是德川将军家的兵法指导，幕府特务机构的头领。

这两位作者都是日本江户时期的职业武士，对以军事文化统治日本整个政治和社会的长期传统，做出了巨大贡献。他们的著作，不仅仅为武士统治阶层提供了疆场厮杀的指导和武学的教范，而且影响到社会的各个领域，包括从事各行各业的人们对个人境界的追求。

《五轮书》和《兵法家传书》均是用日文写成的，远胜于当时日本盛行的各种政治、宗教和儒学的中文典籍。进一步而言，也正是因为它们是用日文写成的，所以比较容易理解，并且能更自由地揭示日本古代高层微妙的复杂局面。因此，尽管宫本武藏的著作词句和文法有些生硬，读起来比较不顺，但其朴素的思想和不故作玄虚，仍使得它们广为流传，拥有大量读者。

作者的时代

在日本，武士阶层的兴起和掌权，可以从代表“武士”的两个词——“samurai”和“bushi”来说明。“Samurai”来自日文词“saburau”，原义是“像仆人一样侍奉”，而“bushi”一词，在日文中的含义是“带武器的贵族”。其他社会阶层通常用“samurai”来称呼武士，而武士们自己，则喜欢以“bushi”来自称，因为这个称号要更为高贵。

最初的武士只是贵族的家仆。后来，他们的势力渐渐扩展到行政、政治各个领域。因为当时的贵族大多缺少土地，因此，贵族